

***Sobre una deplorable maniobra***  
**Clara Zetkin y Adolf Warski**  
**20 de diciembre de 1921**

(Versión al castellano de Ana Armand desde “[A propos d'une déplorable manœuvre](#)”, en l’[Archive Internet des Marxistes - Section française - Clara Zetkin](#))

Paul Levi acaba de editar un folleto titulado: *Sobre la Revolución Rusa, apreciaciones, críticas extraídas de los apeles de Rosa Luxemburg*. Nuestra camarada Rosa Luxemburg lo había iniciado en el verano de 1918 en la prisión de Breslau y nunca llegó a terminarlo. Tenía la intención de detallar más su opinión sobre la revolución rusa. Pero, fuese el que fuese su deseo, liberada por la revolución alemana no encontró la oportunidad de llevar a cabo este proyecto.

Deseamos manifestar públicamente que ni Rosa Luxemburg ni Leo Jogiches quisieron jamás la publicación de este estudio crítico concebido en 1918. Esto no era posible dada la situación de la Rusia soviética y de su partido dirigente. La existencia de la joven república de los sóviets puede que nunca fuese tan precaria como en el verano de 1918.

Además, declaramos que el contenido del folleto, al menos en los asuntos más esenciales, no se corresponde con la opinión que Rosa Luxemburg profesó públicamente después de su liberación de la prisión y hasta su muerte.

Lo atestiguan sus artículos, sus notas, ciertos pasajes del programa del grupo Espartaco, su crítica a la socialdemocracia mayoritaria, etc. La opinión de Rosa Luxemburg había cambiado radicalmente sobre la constituyente, sobre la democracia, sobre los sistemas soviéticos, sobre el terror. Este cambio de opinión probablemente explica por qué no había completado ni publicado su folleto ella misma. El mismo cambio de opinión fue la razón obvia que llevó a Leo Jogiches, el amigo más íntimo y compañero de lucha de toda la vida de Rosa Luxemburg, quien ella misma dijo que era su “conciencia crítica”, a oponerse a la publicación de este manuscrito. e incluso a pedir que se quemaran determinadas páginas.

Paul Levi sabe muy bien todo esto. El manuscrito que ahora publica llevaba tres años en sus manos. Pero mientras fue miembro y líder del partido comunista se abstuvo de darlo a conocer. Si hoy lo saca de sus cajones y lo publica, añadiendo una prolija y pretenciosa introducción, es porque pretende explotar la obra inacabada de Rosa Luxemburg para un fin ajeno a la crítica revolucionaria.

Berlín, 20 de diciembre de 1921  
Clara Zetkin y A. Warski



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)